



# 5851 RX1 TOP



RICEVITORE RADIO MULTIFUNZIONALE



RECEPTEURS RADIO MULTIFONCTION



MULTIFUNCTIONAL WIRELESS RECEIVER



MULTIFUNKTIONS-FUNKEMPFÄNGER



RECEPTOR VIA RADIO PARA EMPLEO GENERAL



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':** Con la presente SILENTRON S.p.A. dichiara che il materiale sopra descritto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**AVVERTENZE GENERALI - LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI OPERARE SULLE APPARECCHIATURE**

**Installazione:** tutte le operazioni di installazione, manutenzione e/o modifica del sistema e suoi apparecchi devono essere effettuate da personale tecnico qualificato. Esse possono essere soggette a norme tecniche specifiche che devono essere rispettate. Apparecchiatura prevista per l'impiego esclusivamente all'interno di immobili.

**Collegamenti elettrici:** ogni collegamento elettrico senza eccezioni deve essere effettuato a regola d'arte fissando tutti i fili con fascette onde evitarne il distacco accidentale. Chiudere correttamente i contenitori degli apparecchi. Scollegare tutti i collegamenti elettrici superiori a 25V, prima di aprire contenitori di apparecchi in funzione.

**Alimentazione esterna:** ove prevista a 12-24V CC, utilizzare alimentatori di sicurezza protetti da fusibile. Ove prevista a 230V CA 50 Hz - collegarsi attraverso un sezionatore bipolare o una spina normalizzata estraibile.

**Responsabilità:** il fabbricante declina ogni responsabilità conseguente a errata installazione e/o manutenzione, errato uso e/o mancato uso degli apparecchi forniti. **Garanzia:** 3 anni, nei termini descritti sul Catalogo Generale, batterie e pile escluse.

**ATTENZIONE: FUNZIONA ESCLUSIVAMENTE CON SISTEMI DUALBAND**

**RICEVITORE RADIO MULTIFUNZIONE**

RX 1 TOP è un ricevitore funzionante a 12V cc, atto a ricevere per autoapprendimento tutti i codici degli apparecchi trasmettenti SILENTRON, adeguando le proprie caratteristiche al tipo di trasmettitore impiegato: infatti funziona come ricevitore monostabile, bistabile o misto, secondo i tipi di trasmettitore utilizzato. Il modo di funzionamento viene automaticamente definito in fase di programmazione.

RX1 può memorizzare fino a 16 trasmettitori di diverso tipo: tre led - rosso - giallo - verde - visualizzano le differenti funzioni.

**A IMPIEGO COME RICEVITORE DI ALLARMI**

Questa funzione si ottiene se vengono programmati **esclusivamente** rivelatori PIR e SENSOR (max 16 in totale).

RX 1 TOP deve avere il ponticello JP aperto. Ogni allarme ricevuto provoca l'apertura del contatto relè B, mentre un segnale di manomissione provoca l'apertura del contatto relè A, entrambi per 2 secondi.

**B IMPIEGO COME RICEVITORE DELL'ALLARME DELLA CENTRALE (collegamenti a ponti radio)**

Questa funzione si ottiene se RX1 TOP viene programmato da una centrale SILENT TOP, SILENT WIREFREE E CELLULAR SILENT. (ponticello JP aperto): esso non può memorizzare altri trasmettitori. Led e i rele' si comportano come segue:

- **centrale inserita:** led giallo acceso e contatto relè A aperto
- **centrale disinserita:** led giallo spento e contatto relè A chiuso
- **centrale in allarme:** led rosso acceso, relè B aperto per 3 minuti - Disinserendo cessa l'allarme: led spento e contatto relè B chiuso

**C IMPIEGO COME INSERITORE TELECOMANDATO BISTABILE**

Programmando esclusivamente telecomandi e keypad (ponticello JP chiuso), il ricevitore assume funzione di inseritore bistabile: il rele' B si apre al comando ON e si chiude con OFF. Il rele' A conferma le manovre con aperture differenziate del contatto: tre impulsi = ON, un impulso = OFF.

**D IMPIEGO COME MINICENTRALE DI ALLARME**

Programmando un mix di massimo 16 rivelatori con telecomandi e keypad (ponticello JP chiuso), RX 1 diventa una piccola centrale: si può inserire e disinserire sia con i telecomandi sia con le keypad, ottenendone conferma ad impulsi tramite il rele' A ed il led giallo. Rivelatori SENSOR e P.I.R. possono provocare allarmi, visualizzati dal led rosso, e attuati con l'apertura temporizzata a 3 minuti del rele' B.

**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

**ALIMENTAZIONE:** 10 - 14V cc - max 5 mA a riposo rele' diseccitati **FREQUENZA** a norma di legge **CODIFICA** ad autoapprendimento con indirizzi funzionali **PORTATA CONTATTI** 500mA a 14V cc **ANTIMANOMISSIONE:** contatto tamper antiapertura del box in serie al rele' A. Esclusione tramite ponticello JP

**DIMENSIONI E PESO:** 65 x 45 x 20 mm - ABS bianco - peso 50g

**PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI:**

- a) dare alimentazione **mantenendo premuto il pulsante di RESET** (cancellazione) - al rilascio lampeggia il led giallo.
- b) programmare i trasmettitori o la centrale: l'accensione del led giallo per 2 secondi conferma.
- c) al termine premere RESET per uscire dalla programmazione. Se si programmano 16 trasmettitori o una centrale, l'uscita dalla programmazione è automatica.

**AGGIUNTA DI TRASMETTITORI:** premere RESET - il led giallo lampeggia - programmare altri trasmettitori, poi uscire premendo RESET.

**FUNZIONI SPECIALI DEI CONTATTI SENSOR TOP:** se programmati su RX 1 TOP con il dip-switch 3 in ON il contatto del rele' B resta aperto finché la porta protetta da SENSOR resta aperta. Questa funzione è utile per trasmissioni di comandi di vario tipo.

Un segnale di manomissione provoca l'apertura del contatto relè A, per 2 secondi.

**COME PROGRAMMARE I VARI APPARECCHI**

**TELECOMANDI**

Premere insieme i pulsanti rosso e verde per 2 secondi

**CENTRALE**

Girare la chiave della centrale da TEST a u o viceversa oppure inserire/disinserire

**RIVELATORI**

Inserire la pila nell'apparecchio.



**DECLARATION DE CONFORMITE:** Par la présente, SILENTRON S.p.A. déclare que le matériel indiqué ci-dessus est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

#### **AVERTISSEMENT - A LIRE AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER LES APPAREILS**

**Installation:** toute opération d'installation, de manutention et/ou de modification du système et des appareils correspondants doit être effectuée par du personnel technique qualifié. L'installation pourrait être soumise à des normes techniques spécifiques à respecter. Appareil conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur des locaux.

**Connexions électriques :** toute connexion électrique doit impérativement être effectuée dans les règles de l'art, en branchant soigneusement tous les fils pour éviter un détachement accidentel. Bien refermer les boîtiers des appareils. Toute connexion électrique supérieure à 25 V doit être débrancher avant d'ouvrir les boîtiers des appareils en fonction.

**Alimentation extérieure :** 230 V CA 50 Hz - se brancher au travers d'un interrupteur de sécurité ou d'une fiche extractible. **Alimentation à piles ou Responsabilité:** le fabricant décline toute responsabilité concernant l'installation et/ou la manutention incorrecte, l'utilisation incorrecte et/ou la non-utilisation des appareils fournis. **Garantie:** trois ans, selon les Conditions Générales du Catalogue. Les batteries sont toujours exclues.

#### **ATTENTION : FONCTIONNE UNIQUEMENT AVEC LES SYSTÈMES DUALBAND RÉCEPTEUR RADIO MULTIFONCTION**

RX 1 TOP est un récepteur avec alimentation 12V CC qui reçoit par auto-apprentissage tous les codages des appareils émetteurs SILENTRON, en s'adaptant au type d'émetteur utilisé. Il fonctionne comme récepteur monostable, bistable ou mixte, selon le type d'émetteur programmé : le fonctionnement est automatiquement défini lors de la programmation.

RX1 peut mémoriser jusqu'à 16 émetteurs différents. Trois voyants - rouge, jaune et vert permettent la visualisation des fonctions.

#### **A UTILISATION EN TANT QUE RÉCEPTEUR D'ALARME INTRUSION**

La programmation des détecteurs SENSOR et/ou PIR uniquement (16 unités au maximum) donne lieu à la fonction de récepteur d'alarmes radio. Tous les alarmes reçues provoquent l'ouverture des relais A (tamper - sabotage) et B (alarme) pendant deux secondes chaque fois. Pour obtenir la protection du boîtier, laisser ouvert le cavalier JP.

#### **B UTILISATION POUR RACCORDEMENT À UN TRANSMETTEUR DIGITAL (cavalier JP ouvert)**

RX1 TOP peut répéter l'état d'une centrale SILENTRON TOP, silent WIREFREE et CELLULAR silent, si elle est programmée directement. Dans ce cas, il n'est plus possible de programmer d'autres émetteurs. Les voyants et les relais fonctionnent de la manière suivante :

- **centrale en marche:** voyant jaune allumé et relais A ouvert
- **centrale hors service:** voyant jaune éteint et contact du relais A fermé
- **centrale en alarme:** voyant rouge allumé et relais B ouvert pour 3 min. – à la mise hors service, l'alarme s'arrête (relais B fermé)

#### **C UTILISATION EN TANT QUE TÉLÉCOMMANDE MARCHE/ARRÊT (cavalier JP fermé)**

Programmé uniquement avec des télécommandes et des codes claviers (cavalier JP fermé), le récepteur devient un récepteur bi stable et peut mettre en/hors service une centrale grâce au relais B : s'ouvre sur une commande ON et se ferme en OFF (voir dessin). Le relais A confirme l'opération et s'ouvre à impulsions, 1 fois lors de la commande "arrêt" et 3 fois lors de la commande "marche".

#### **D UTILISATION EN TANT QUE MINI CENTRALE (cavalier JP fermé)**

Programmé avec des détecteurs, des télécommandes et des codes claviers, RX 1 peut être mis en/hors service par les télécommandes et/ou les codes claviers, avec confirmation au travers du relais A (1 ou 3 impulsions) et le voyant jaune. Lorsqu'il est en marche, les détecteurs SENSOR et PIR peuvent déclencher des alarmes, qui se visualisent sur le voyant rouge, et qui s'activent avec l'ouverture pendant 3 min. du relais B.

#### **DONNÉES TECHNIQUES**

**ALIMENTATION:** 10 - 14V CC - max.. 5mA avec relais au repos **FRÉQUENCE:** conformes aux normes

**CODAGE:** par autoapprentissage avec adresses de fonctions **PUISSANCE DES CONTACTS** 500mA à 14V cc

**AUTOPROTECTION:** tamper d'ouverture du boîtier en série avec le relais A. Inactiver grâce au cavalier JP

**DIMENSIONS ET POIDS:** 65x45x20mm - ABS blanc - poids 50g.

#### **PROGRAMMATION DES ÉMETTEURS:**

- a) alimentez en appuyant sur le bouton RESET (annulation de programmation) - le voyant LED jaune clignote.
- b) programmez les émetteurs ou la centrale: le voyant jaune s'allume pendant 2 secondes en guise de confirmation.
- c) à la fin, appuyez sur RESET pour sortir de la programmation. Si 16 émetteurs ou centrales sont programmés, la sortie de la programmation est automatique.

**POUR RAJOUTER DES ÉMETTEURS:** appuyez sur RESET - le voyant jaune clignote - programmez d'autres émetteurs et sortir en appuyant sur RESET.

**FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR CONTACTS SENSOR/LASERBEAM:** lorsqu'ils sont programmés sur RX1 TOP avec la fonction porte ouverte, le contact relais B reste ouvert tant que le détecteur reste ouvert. Cette fonction peut être utilisée pour des commandes radio génériques. Un signal de sabotage provoque l'ouverture du contact relais A pour deux secondes.

#### **PROGRAMMATION DES APPAREILS**

**ÉMETTEURS** Appuyer sur les touches rouge et vertes au même temps pendant 2 sec.

**CENTRALES** Faites pratiquer à centrale une manoeuvre M/A (sans utiliser de systèmes radio style télécommande).



**STATEMENT OF CONFORMITY:** Hereby, SILENTRON S.p.A., declares that the above-mentioned equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**WARNING - PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE EQUIPMENT:**

**Installation:** any installation, maintenance and/or modification of the system must be carried out by qualified personnel. There could be special technical norms to be respected. Warning: this device is for indoor use only.

**Electrical connections:** any electrical connection must be carried out in a perfect way, all wires must be fixed and banded in order to avoid accidental detachment. Properly close the housings of the devices. Disconnect all electrical connections exceeding 25V before opening the housing of any working device.

**Power supply:** where provided 12-24V DC, use security supply units protected by fuse. Where provided 230V AC 50 Hz, connect by means of a security switch or extractable plug.

**Responsibility:** the manufacturer is not responsible for any consequence of improper installation and/or maintenance, improper and/or missed use of the supplied units. **Warranty:** three years warranty, submitted to conditions of General Catalogue - Batteries excluded.

**WARNING! IT FUNCTIONS WITH DUALBAND SYSTEMS ONLY  
MULTIFUNCTIONAL RADIO RECEIVER:**

RX 1 TOP is a radio receiver powered at 12V DC which receives incoming codes from SILENTRON transmitting units through self-learning. It may work in different ways: monostable, bistable or mixed, according to the type of transmitting unit used. The working mode is automatically defined during programming.

RX 1 TOP may memorize up to 16 different transmitting units. 3 Leds - red, yellow and green – indicate the various functions.

**A USE AS A RADIO ALARM RECEIVER:**

Exclusively programmed with alarm detectors such as SENSOR and PIR (16 max.), RX 1 TOP operates as an alarm receiver with tamper protection. Receipt of a tamper alarm or intrusion alarm will provoke temporary opening of relays A (tamper) and B (alarm) for 2sec. The tamper protection of the housing is ON when JP is open.

**B TO LINK YOUR SYSTEM TO A CENTRAL MONITORING UNIT (digital communicator) (JP shunt open):**

RX 1 TOP programmed with a SILENT control panel (5000 - 5001 - 5003) works as a receiver of the panel status, and in this case can not be programmed with other transmitting units. Leds and relays operate as follows:

- **panel armed:** yellow led lights up - the contact of relay A is open
- **panel disarmed:** yellow led is out - the contact of relay A is closed
- **panel in alarm:** red led lights up - contact of relay B open for 3min. When the panel will be disarmed the alarm stops (led out and contact B closed).

**C USE AS A BISTABLE KEY TO YOUR PANEL (JP shunt closed):**

Exclusively programmed with remote controls and keypads, RX 1 (JP shunt closed) will switch on/off your panel (contact of relay B will open in ON, and close in OFF), and relay A will confirm the operation through differed opening of contact relay A: one pulse when panel is switched OFF, three pulses when panel is switched ON.

**D USE AS A MINI CONTROL PANEL (JP shunt closed):**

In case of programming with both remote controls/keypads and detectors, RX 1 TOP will become a small control panel; it can be armed and disarmed with both remote controls and keypads, getting confirmation from the pulses of relay A (1 or 3) and the yellow led. When armed, SENSOR and PIR detectors may provoke alarms indicated from the red led and carried out by a 3 min. temporary opening of relay B.

**TECHNICAL FEATURES:**

**POWER SUPPLY:** 10-14V DC - 5mA max. in stand by with relays in off.

**FREQUENCY:** according to european standards

**TYPE OF CODING:** by self-learning with functional addresses.

**CONTACTS RANGE COVER:** 500mA at 14V DC

**TAMPER:** tamper switch against opening of housing in serial on relay A. It may be excluded via JP shunt.

**DIMENSIONS AND WEIGHT:** 65 x 45 x 20mm. - white ABS - weight 50gr.

**PROGRAMMING OF THE TRANSMITTING UNITS:**

- a) power the RX 1 keeping pressed the RESET button (cancellation) - when RESET is released the yellow led will flash
- b) programme either the transmitters or the control panel - the yellow led will light up for 2sec. to confirm
- c) for terminating press RESET to exit programming. If 16 transmitters or a control panel are programmed, exit from programming will occur automatically.

**TO ADD OTHER TRANSMITTERS:** press RESET – the yellow led will flash - programme other transmitters then exit by pressing RESET.

**SPECIAL FUNCTIONS OF SENSOR TOP CONTACTS:** if these are programmed on RX 1 TOP with dip-switch 3 in ON position, contact of relay B will remain open until the corresponding door protected by SENSOR is open. This function may be used for general purposes.

A tamper-signal will provoke opening of relay contact A for 2sec.

**HOW TO PROGRAMM THE DIFFERENT DEVICES:**

**REMOTE CONTROLS:** Press both the red and green keys together for 2sec.

**CONTROL PANELS:** Turn mechanic key on control panel from TEST to u or vice versa, or arm/disarm the panel.

**DETECTORS:** Insert the battery.



Hiermit erklärt SILENTRON S.p.A., daß das beschriebene Material den grundlegenden Anforderungen entspricht und mit den anderen diesbezüglichen, durch die Richtlinie 1999/5/CE festgelegten Vorschriften übereinstimmt.

#### ALLGEMEINE HINWEISE – VOR INBETRIEBNAHME DER GERÄTE BITTE SORGFÄLTIG LESEN

**Installation:** Alle Installations- und Wartungsarbeiten, sowie Änderungen des Systems müssen von technisch qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Diese Geräte können besonderen technischen Normen unterliegen, die zu beachten sind. Ausschließlich für den Einsatz im Inneren von Gebäuden vorgesehene Gerät.

**Elektrische Anschlüsse:** Alle elektrischen Anschlüsse müssen ausnahmslos fachgerecht durchgeführt und die Drähte mit Kabelbindern befestigt werden, um ein unbeabsichtigtes Loslösen zu vermeiden. Gehäuse der Geräte einwandfrei schließen. Vor Öffnen der Gehäuse von in Betrieb befindlichen Geräten, alle elektrischen Anschlüsse über 25V abstecken.

**Außenversorgung:** Bei 12-24V GS Sicherheitsnetzgeräte verwenden, bei 230V WS 50 Hz - Anschluß über zweipoligen Trennschalter oder einen genormten, herausziehbaren Stecker.

**Haftung:** Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung infolge von unsachgemäßer Installation und/oder Wartung, unsachgemäßer und/oder nicht erfolgter Benutzung der gelieferten Geräte ab. **Gewährleistung:** 3 Jahre - siehe Bedingungen im Katalog – ausschließlich Batterien und Installation.

#### ACHTUNG! ES FUNKTIONIERT NUR MIT DUALBAND ANLAGEN.

#### MULTIFUNKTIONS-FUNKEMPFÄNGER

RX1 Top ist ein mit 12V Gleichstrom betriebener Funkempfänger, geeignet durch Selbsteinbuchung alle Codes der Sendegeräte SILENTRON zu empfangen und seine Eigenschaften dem verwendeten Sendertyp anzupassen. RX1 Top funktioniert, gemäß den eingesetzten Übertragungsgeräten, als monostabiler / bistabiler oder gemischter Empfänger. Die Betriebsweise wird automatisch bei der Programmierung festgelegt.

RX1 kann bis zu 16 Sendegeräte verschiedener Art speichern: 3 LEDs (rot-gelb-grün) zeigen die verschiedenen Funktionen an.

#### A ANWENDUNG ALS ALARMEMPFÄNGER

Diese Funktion wird **ausschließlich** durch Programmierung der Funkmelder PIR und SILENT erzielt (maximal insgesamt 16).

Die Brücke JP von RX1 Top muß offen sein. Jeder eingehende Alarm verursacht das Öffnen des Relaiskontakts B, während ein Sabotagesignal den Relaiskontakt A öffnet (beide 2 Sekunden lang).

#### B ANNDUNG ALS ALARMEMPFÄNGER VON DER ZENTRALE (Anschluß an Funkverbindungen)

Diese Funktion ist erhältlich durch Programmierung von RX1 Top auf eine Zentrale SILENT TOP, SILENT WIREFRE oder CELLULAR SILENT (Brücke JP offen). RX1 kann keine anderen Übertragungsgeräte speichern. Funktionen LED und Relais:

**Zentrale scharf geschaltet:** Gelbe LED eingeschaltet und Relaiskontakt A offen

**Zentrale unscharf geschaltet:** Gelbe LED ausgeschaltet und Relaiskontakt A geschlossen

**Zentrale in Alarm:** Rote LED eingeschaltet, Relais B bleibt 3 Minuten lang geöffnet. Unscharfschalten beendet den Alarm: LED ausgeschaltet und Relaiskontakt B geschlossen.

#### C ANWENDUNG ALS BISTABILER FERNGESTEUERTER SCHARF-/UNSCHARFSCHALTER

Bei Programmierung nur von Handsendern und Keypads (Brücke JP geschlossen) übernimmt der Funkempfänger die Funktion, eine Zentrale scharf-/unscharf zu schalten. Das Relais B öffnet bei Steuerung ON und schließt bei OFF. Das Relais A bestätigt die Steuerung mit unterschiedlichen Öffnungen des Kontakts: Drei Impulse = ON, ein Impuls = OFF

#### D ANWENDUNG ALS ALARMMINIZENTRALE

Bei Programmierung von maximal 16 verschiedenen Meldern mit Handsendern und Keypads (Brücke JP geschlossen) wird RX1 zu einer kleinen Zentrale, die sowohl durch Handsender als auch durch Keypad scharf-/unscharf geschaltet werden kann. Impulsbestätigung durch Relais A und gelbe LED. Melder SENSOR und PIR können Alarmer auslösen, die durch die rote LED angezeigt und durch (auf 3 Minuten zeitgetaktetes) Öffnen von Relais B gesteuert werden.

#### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

**VERSORGUNG:** 10-14V Gleichstrom – max. 5 mA in Ruhstellung (Relais nicht angesteuert). **FREQUENZ:** Gemäß Vorschriften

**CODIERUNG:** Durch Selbsteinbuchung mit funktionellen Adressen. **LEISTUNG DER KONTAKTE:** 500 mA zu 14V Gleichstrom

**SABOTAGESCHUTZ:** Sabotagekontakt gegen Öffnen des Gehäuses serienweise zu Relais A. Ausschließung durch Brücke JP.

**ABMESSUNGEN:** 65x45x20 mm. – **Gehäuse:** ABS weiß – **Gewicht:** 50 g.

#### PROGRAMMIERUNG DER SENDER:

a) Taste **RESET gedrückt halten** (Löschung) und Gerät versorgen. Beim Loslassen der Taste blinkt die gelbe LED. .

b) Sender oder Zentrale programmieren: Bestätigung durch 2 Sekunden langes Aufleuchten der gelben LED.

c) Zum Verlassen der Programmierung Taste **RESET** drücken. Wenn 16 Sender oder eine Zentrale programmiert werden, erfolgt das Verlassen der Programmierung automatisch.

**HINZUFÜGUNG VON SENDERN:** Taste **RESET** drücken, die gelbe LED blinkt. Weitere Sender programmieren, Verlassen unter Drücken von **RESET**.

#### SONDERFUNKTIONEN DER KONTAKTE SENSOR TOP:

Bei Programmierung auf RX1 TOP und Mikroschalter 3 auf ON, bleibt der Relaiskontakt B offen, solange die von SENSOR geschützte Tür geöffnet bleibt. Diese Funktion ist nützlich zur Übertragung von Steuerungen verschiedener Art.

Ein Sabotagesignal verursacht das 2 Minuten lange Öffnen des Relaiskontakts A.

#### PROGRAMMIERUNG DER GERÄTE

**HANDESENDER** Tasten rot und grün 2 Sekunden lang gleichzeitig drücken.

**ZENTRALE** Schlüssel der Zentrale auf **TEST** drehen oder scharf-/unscharf schalten.

**MELDER** Batterie ins Gerät einlegen



**DECLARACION DE CONFORMIDAD:** Por medio de la presente SILENTRON S.p.A. declara que el aparato cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

#### AVISOS - LEER MUY ATENTAMENTE COMIENZAR LAS OPERACIONES

**Primero para todos los aparatos:** necesita un tecnico profesional para l'instalación y la manutención de estos aparatos, qui pueden ser sometidos a Normativa Tecnica especifica en cada Pais. Aviso: aparato para la instalación al interior de un lugar.

**Conexiones por cable:** todas conexiones electricas deben ser echas a la regla: fijar todos cables por una cinta, a l'interior de la caja del aparato y cerrar todas las rapas: siempre necesita utensilo para la apertura. Manutención de aparatos instalados: desconectar todas conexiones cableadas donde hay mas de 25V ante l'apertura de las rapas.

**Alimentación exterior:** suministrar 12-24 V donde necesita, por equipos protegidos segun Normativa . Conectar alimentación 230 V CC 50 Hz - donde necesita, por un interruptor segun Normativa o una espina enfijable.

**Atencion:** el fabricante no tiene responsabilidad para falta de utilización y/o error en la instalación y la manutención de todos los aparatos. **Garantia:** 3 años, segund condiciones del catalogo general - Siempre baterias excluidas.

#### ¡ATENCIÓN! FUNCIÓN SOLO CON SISTEMAS DUALBAND RECEPTOR RADIO PARA EMPLEO GENERAL

RX1 es un receptor radio 12V CC para recibir todos los aparatos SILENTRON. El funcionamiento es microprocesado: la programación es hecha por autoaprendizaje del código del transmisor. Diferentes transmisores (detectores y mandos y centrales) permiten diferente funcionamiento de los dos relays del aparato: hay posibilidad de salida monostable, bistable y mixta, consecuentemente a los modelos de transmisores programados. RX1 permite la programación de hasta 16 transmisores y señala las funciones por 3 led, rojo, verde y amarillo.

#### A EMPLEO COMO RECEPTOR DE ALARMAS POR DETECTORES (necesita jumper JP abierto)

Cuando programamos solamente detectores (PIR - SENSOR - K TOP-R hasta 16 aparatos) habemos un receptor de alarmas robo, donde los contactos de los relays estarán abiertos hasta 2 segundos cada señal de alarma (relays B) y de sabotaje (relays A) recibido.

#### B EMPLEO COMO RECEPTOR DE ALARMA POR UNA CENTRAL (para conectar un transmisor hacia una central receptora)

Cuando programamos solamente una central (necesita jumper JP abierto) habemos un receptor donde los contactos de los relays estarán en esta manera:

- **Central conectada:** led amarillo encendido - contacto A abierto
- **Central desconectada:** led amarillo apagado y contacto A cerrado
- **Central en alarma:** led rojo encendido - contacto B abierto hasta 3 minutos - **desconectando** la central: led apagado y contacto cerrado

#### C EMPLEO PARA CONEXION Y DESCONEXION DE UNA CENTRAL POR MANDO (necesita jumper JP cerrado)

Cuando programamos sólo mandos K-TOP habemos posibilidad de conectar y desconectar una central por el contacto del relé B. El contacto del relé A estará abierto hasta 3 pulsos cuando conectamos y un pulso cuando desconectamos.

#### D EMPLEO COMO PEQUEÑA CENTRAL (necesita jumper JP cerrado)

Cuando programamos detectores y mandos (hasta 16) habemos una central, donde los contactos de los relays estarán en esta manera:

**Central conectada** (pulsador rojo) led amarillo encendido y apertura de 3 pulsos sobre el contacto A

**Central desconectada:** led amarillo apagado y apertura de 1 pulso sobre el contacto A

**Central en alarma:** led rojo encendido - contacto B abierto hasta 3 minutos - **desconectando** led apagado y contacto cerrado

#### CARACTERISTICAS TECNICAS

**Alimentación:** 10 - 14v CC - max. 5mA con relés apagados

**Potencia y frecuencia** según normativa

**Antisabotaje:** contacto de apertura de la caja, excluible por el jumper JP

**Dimensiones:** 65x45x20 mm.

**Peso:** 0,06 Kg

**Caja:** ABS blanco **Temperatura:** -20°C +50°C

**Trasmisión** radio digital 40 bits -

**Portadora** de los contactos relays 500mA at 14V cc

#### PROGRAMACION DE LOS TRANSMISORES:

a) conectar la alimentación teniendo presionada la tecla RESET - soltando la tecla el led amarillo parpadeará

b) programar los transmisores (o la central): el led amarillo estará encendido hasta 2 segundos cada programación c) presionar RESET para salir de la programación. Si hay más de 16 transmisores la salida es automática.

**AÑADIR TRANSMISORES:** presionar RESET - el led amarillo parpadeará - programar los transmisores y salir presionando RESET

**FUNCIONES ESPECIALES DE LOS SENSOR TOP:** programando estos detectores con el dip-switch 3 sobre ON, el contacto de los relays B estará abierto hasta todo el tiempo de apertura de la puerta y ventana protegida.

#### PROGRAMACION DE LOS DIFERENTES APARATOS

**MANDOS**

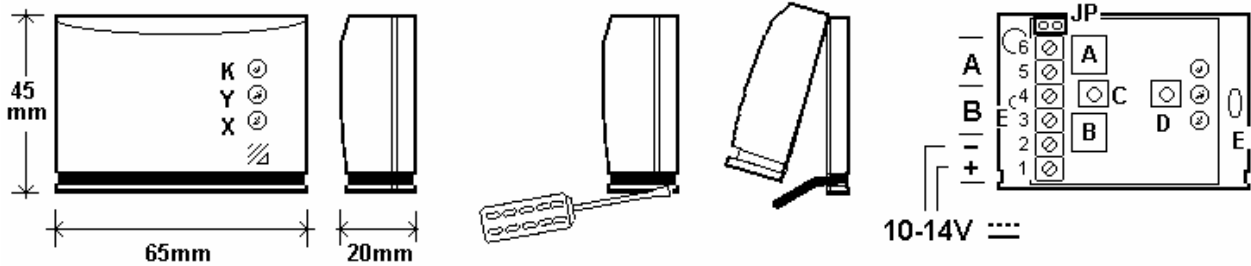
Presionar a la vez los pulsadores rojo y verde hasta 2 segundos

**CENTRAL**

Volver la llave de la central a la derecha y/o izquierda - activar y desactivar la central

**DETECTORES**

Colocar la batería al interior



DIMENSIONI  
APERTURA BOX  
VISTA INTERNO  
INTERIOR

DIMENSIONS  
OUVERTURE  
VUE INTERIEURE

DIMENSIONS  
BOX OPENING  
INTERNAL VIEW

GRÖÖE  
ÖFFNUNG  
INNENSICHT

DIMENSIONES  
APERTURA  
VISTA

**A** RELE' A  
**B** RELE' B  
**C** pulsante tamper  
**D** pulsante reset  
**E** fori fissaggio  
**K** led rosso  
**Y** led giallo

RELAIS A  
RELAIS B  
bouton autoprot.  
bouton reset  
troux de montage  
led rouge  
led jaune

RELAY A  
RELAY B  
tamper switch  
reset button  
fixing holes  
red led  
yellow led

RELAIS A  
RELAIS B  
Sabotageschalter  
Reset Taste  
Befestigungslöcher  
LED rot  
LED gelb

RELAYS A  
RELAYS B  
antisabotaje  
tecla RESET  
agujeros x fijaje  
led rojo  
led amarillo

